ML. L. 4320/1.

24 MAI 1954
1
Bureau
Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 18 mai 1954, d'une demande d'avis , sur un projet de loi "portant approbation de l'accord entre la Belgique et le Liban, relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà et annexe, signés à Beyrouth, le 24 décembre 1953", a donné le 24 mai 1954 l'avis suivant :

Le projet ne soulève pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 18e Mei 1954 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van het akkoord tussen België en Libanon betreffende de luchtvaartdiensten tussen hun respectieve grondgebieden en verdere landen en bijlage, ondertekend op 24 December 1953, te Beiroet", heeft de 24e Mei 1954 het volgend advies gegeven

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : J. SUETENS,		premier président du Conseil d'Etat,	président
de Heren :		eerste-voorzitter van de Raad van State,	voorzitter
	M. SOMERHAUSEN, G. VAN BUNNEN	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	F. VAN GOETHEM, J. LIMPENS,	assesseurs de la section de législation, bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussc de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTEF

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M.le Minist uitgifte afgeleverd aan de H.Mini

des Affaires étrangères.
van Buitenlandse Zaken.

Le 1954.

De 1954.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.